



Dekret

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

16713/2021

35.3 Amt für Handel und Dienstleistungen - Ufficio Commercio e servizi

Betreff:

Covid-19 Beihilfen an Unternehmen  
bemessen nach den Fixkosten

Oggetto:

Covid-19 Aiuti alle imprese parametrati ai  
costi fissi

**Die Direktorin der Abteilung Wirtschaft hat folgende Rechtsvorschriften, Unterlagen und Tatsachen zur Kenntnis genommen:**

den Beschluss der Landesregierung vom 26.11.2019, Nr. 984, mit welchem die Landesregierung die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen laut Landesgesetz 13. Februar 1997, Nr. 4, „Maßnahmen des Landes Südtirol zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft“ dem zuständigen Abteilungsdirektor übertragen hat;

das Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, in geltender Fassung „Maßnahmen des Landes Südtirol zur Förderung der gewerblichen Wirtschaft“;

die Verordnung (EU) Nr. 651/2014 der Kommission vom 17. Juni 2014 stellt die Vereinbarkeit bestimmter Gruppen von Beihilfen mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union fest;

den Beschluss der Landesregierung vom 27. April 2021, Nr. 373, in geltender Fassung, mit welchem die Richtlinien zur Gewährung von „COVID-19 - Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten“ genehmigt wurden;

die Zuschüsse gemäß den obgenannten Richtlinien werden auf der Grundlage der Rahmenregelung gemäß Gesetzesdekrekt vom 19. Mai 2020, Nr. 34, mit Änderungen durch Artikel 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 17. Juli 2020, Nr. 77, zum Gesetz erhoben, Punkt 3.1 „Beihilfen in begrenztem Ausmaß“, gewährt. Die Rahmenregelung wurde der Europäischen Kommission unter der Nummer SA.57021, abgeändert durch SA.58547, SA.59655, SA.59827 und zuletzt SA.62945, notifiziert und von der Kommission mit den Entscheidungen C(2020) 3482 vom 21. Mai 2020 (Genehmigung der Rahmennotifizierung), C(2020) 6341 vom 11. September 2020, C(2020) 9121 vom 10. Dezember 2020, C(2020) 9300 vom 15. Dezember 2020, C(2021) 564 vom 28. Jänner 2021 und C(2021) 2570 vom 9. April 2021 genehmigt;

in der Mitteilung der Europäischen Kommission C(2020) 1863 vom 19. März 2020, „*Befristeter Rahmen für staatliche Beihilfen zur Stützung der Wirtschaft angesichts des derzeitigen Ausbruchs von COVID-19*“, in geltender Fassung, wird dargelegt, welche Möglichkeiten die

**La Direttrice della ripartizione economia ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi, documenti e fatti:**

la delibera della Giunta provinciale del 26/11/2019, n. 984, con la quale la Giunta provinciale ha delegato al Direttore di Ripartizione competente l'assunzione dei provvedimenti per l'integrale attuazione delle previsioni di cui alla legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4 “Interventi della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige per il sostegno dell'economia”;

la legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4 e successive modifiche “Interventi della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige per il sostegno dell'economia”;

il regolamento (UE) n. 651/2014 della Commissione del 17 giugno 2014, che dichiara alcune categorie di aiuti compatibili con il mercato interno in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato;

la deliberazione della Giunta provinciale del 27 aprile 2021, n. 373 e successive modifiche, con la quale sono stati approvati i criteri per la concessione di “COVID-19 -Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi”;

i sussidi di cui ai criteri sopracitati sono concessi ai sensi del regime quadro di cui al decreto-legge 19 maggio 2020, n. 34, convertito in legge, con modificazioni, dall'articolo 1, comma 1, della legge 17 luglio 2020, n. 77, punto 3.1 “Aiuti di importo limitato”. Il regime quadro è stato notificato alla Commissione europea con il numero SA. 57021, modificato con SA.58547, SA.59655, SA.59827 e, da ultimo SA.62495 e approvato dalla Commissione con le decisioni C(2020) 3482 del 21 maggio 2020 (approvazione della “notifica ombrello”), C(2020) 6341 dell’11 settembre 2020, C(2020) 9121 del 10 dicembre 2020, C(2020) 9300 del 15 dicembre 2020, C(2021) 564 del 28 gennaio 2021 e C(2021) 2570 del 9 aprile 2021;

la comunicazione della Commissione europea C(2020) 1863 del 19 marzo 2020 “*Quadro temporaneo per le misure di aiuto di Stato a sostegno dell'economia nell'attuale emergenza del COVID-19*”, e successive modifiche, illustra le possibilità a disposizione degli Stati membri in

Mitgliedstaaten nach den EU-Vorschriften haben, um zu gewährleisten, dass Unternehmen, insbesondere KMU, die in diesem Zeitraum mit plötzlichen Engpässen konfrontiert sind, über Liquidität und Zugang zu Finanzmitteln verfügen, um sich von der derzeitigen Situation erholen zu können;

das Dekret des Ministeriums für wirtschaftliche Entwicklung vom 31. Mai 2017, Nr. 115 „Verordnung zur Regelung der Funktionsweise des Nationalen Registers für staatliche Beihilfen im Sinne des Artikels 52, Absatz 6 des Gesetzes vom 24. Dezember 2012, Nr. 234 in geltender Fassung“;

das gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, in geltender Fassung, über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen;

die Anträge, mit denen die Unternehmen gemäß Anlage SAP, welche integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, um die Gewährung eines Zuschusses im Sinne der obgenannten Richtlinien angesucht haben;

und stellt Folgendes fest:

die Überprüfung der Gesuche hat ergeben, dass die Antragsteller laut Anlage SAP im Besitz der Voraussetzungen sind, die vom Landesgesetz vom 13. Februar 1997, Nr. 4, in geltender Fassung, sowie vom Beschluss der Landesregierung Nr. 373/2021, in geltender Fassung, als verpflichtend für die Gewährung der Zuschüsse vorgesehen sind und kein Ausschließungsgrund im Sinne von Artikel 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung vorliegt;

die angeführten Zuschüsse werden im Sinne des Landesgesetzes vom 13. Februar 1997, Nr. 4, in geltender Fassung auf der Grundlage der entsprechenden anzuwendenden Richtlinien gewährt;

die erfolgte Eingabe der Informationen im Nationalen Register für staatliche Beihilfen und die erfolgte Konsultation desselben;

der jeweilige „Gewährungskodex RNA – COR“ wird in der Anlage SAP, welche integrierender Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, angeführt;

die finanzielle Verfügbarkeit auf den Kapiteln U14011.2030 und U14011.2031 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2021 ist gegeben.

base alla normativa UE per garantire alle imprese, in particolare alle PMI che in questo periodo devono far fronte a un'improvvisa carenza di credito, la liquidità e l'accesso ai finanziamenti necessari a riprendersi dalla situazione attuale;

il decreto del Ministero dello sviluppo economico n. 115 del 31 maggio 2017 “Regolamento recante la disciplina per il funzionamento del Registro nazionale degli aiuti di Stato, ai sensi dell’art. 52, comma 6, della legge 24 dicembre 2012, n. 234 e successive modifiche”;

il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, e successive modifiche, in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi;

le istanze, con le quali le imprese risultanti dall’allegato SAP che fa parte integrante del presente decreto, hanno chiesto la concessione di un sussidio ai sensi dei criteri sopracitati;

e constata quanto segue:

la verifica delle istanze ha rilevato che i richiedenti di cui all’allegato SAP sono in possesso dei requisiti richiesti dalla legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4 e successive modifiche nonché dalla delibera della Giunta provinciale n. 373/2021 e successive modifiche, come essenziali al fine della concessione dei sussidi e che non sono sanzionabili ai sensi dell’articolo 2/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche;

i suindicati sussidi sono concessi ai sensi della legge provinciale 13 febbraio 1997, n. 4 e successive modifiche secondo i relativi criteri di applicazione;

l'avvenuto inserimento delle informazioni nel Registro nazionale degli aiuti di Stato e l'avvenuta interrogazione dello stesso;

il rispettivo “Codice Concessione RNA – COR” viene indicato nell’allegato SAP che fa parte integrante del presente decreto;

la disponibilità finanziaria sui capitoli U14011.2030 e U14011.2031 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2021 è assicurata.

Dies alles vorausgeschickt,  
verfügt  
die Abteilungsdirektorin

1. den in der Anlage SAP, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes bildet, angeführten Unternehmen, einen Zuschuss COVID-19 bemessen nach den Fixkosten im Sinne der Rahmenregelung für staatliche Beihilfen COVID-19 zu gewähren;
2. die Ausgabe in Höhe von 479.088,55 Euro, die durch die Gewährung besagter Zuschüsse entsteht, auf dem Kapitel U14011.2030 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2021 zweckzubinden;
3. die Ausgabe in Höhe von 4.114.472,70 Euro, die durch die Gewährung besagter Zuschüsse entsteht, auf dem Kapitel U14011.2031 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2021 zweckzubinden;
4. die Auszahlung der Zuschüsse mittels Überweisung auf die entsprechenden Bankkonten zu veranlassen.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Zustellung beim zuständigen Verwaltungsgerichtshof Rekurs eingereicht werden.

Die Abteilungsdirektorin

Manuela Defant

Tutto ciò premesso,  
la Direttrice di ripartizione  
decreta

1. di concedere alle imprese indicate nell'allegato SAP, che fa parte integrante del presente decreto, un sussidio COVID-19 parametrato ai costi fissi di cui al Regime Quadro sugli aiuti di Stato COVID-19;
2. di impegnare la somma 479.088,55 euro, derivante dalla concessione dei suddetti sussidi, sul capitolo U14011.2030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2021;
3. di impegnare la somma 4.114.472,70 euro, derivante dalla concessione dei suddetti sussidi, sul capitolo U14011.2031 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2021;
4. di autorizzare la liquidazione dei sussidi mediante accreditamento sui rispettivi conti correnti bancari.

Il presente provvedimento può essere impugnato entro 60 giorni dalla notifica presso il competente Tribunale di Giustizia Amministrativa.

La Direttrice di ripartizione

# MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 4/1997 LG 4/1997				DGP 373/2021 e successive modifiche BLR 373/2021 in geltender Fassung				35.3 Ufficio commercio e servizi 35.3 Amt für Handel u. Dienstleistungen					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansueh. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		<b>Contributo concesso Bewillig. Beitrag</b>	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipato Vorschuss	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%					
	<b>Progetto/Attività - Projekt/Aktivität</b>												
	<b>Nota - Note</b>												
001	U14011.2031	457027	02455540217	02455540217	31.08.2021	B	0,00		20.543,12	0,00			0,00
	35	2021	GALLMETZER KG DES ARNO GALLMETZER & CO.	DEUTSCHNOFEN 32 32 - DEUTSCHNOFEN			41.086,24	50,00					
	COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
	Codice COR: 0005994526 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatrückgang von über 50%												
002	U14011.2030	172205		01129400212	31.08.2021	B	0,00		1.328,89	0,00			0,00
	35	2021	BODNER ROMAN				4.429,63	30,00					
	COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
	Codice COR: 0005994525 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatrückgang von 30% bis 40%												
003	U14011.2030	191697		00921300216	25.08.2021	B	0,00		18.068,74	0,00			0,00
	35	2021	KOFLER FRANZ WEINSTRASSE				60.229,14	30,00					
	COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
	Codice COR: 0005994524 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatrückgang von 30% bis 40%												
004	U14011.2030	291761		03042390215	16.08.2021	B	0,00		8.948,87	0,00			0,00
	35	2021	GOETSCH CHRISTINE				29.829,55	30,00					

**MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713**

		COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten									
		Codice COR: 0005994523 NUOVA IMPRESA / NEUES UNTERNEHMEN									
005	U14011.2031	279023	02557880214	02557880214	26.08.2021	B	0,00		9.215,95	0,00	0,00
35	2021	CARPE DIEM SNC	VIALE VENEZIA 66 - BOZEN				30.719,83	30,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
Codice COR: 0005994522 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatrückgang von 30% bis 40%											
006	U14011.2031	201416	02287610212	02287610212	23.08.2021	B	0,00		49.585,20	0,00	0,00
35	2021	AUTO VOLGGER SAS DI VOLGGER KURT & C.	KIRCHDORF 2 - RACINES				99.170,40	50,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
Codice COR: 0005994520 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatrückgang von über 50%											
007	U14011.2031	21387		00871160214	12.08.2021	B	0,00		1.895,81	0,00	0,00
35	2021	SCHROFFENEGGER GEORG					6.319,35	30,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
Codice COR: 0005994521 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatrückgang von 30% bis 40%											
008	U14011.2030	260600		02875220218	12.08.2021	B	0,00		10.018,89	0,00	0,00
35	2021	PALLAVER MARINA					20.037,78	50,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
Codice COR: 0005994519 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatrückgang von über 50%											
009	U14011.2030	347180		02479800217	12.08.2021	B	0,00		16.052,50	0,00	0,00
35	2021	AVENA ALBERTO					32.104,99	50,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
Codice COR: 0005994518 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatrückgang von über 50%											
010	U14011.2030	377131		01282690211	13.08.2021	B	0,00		3.850,60	0,00	0,00
35	2021	ZÖSCHG PETER	KASTELBELL-TSCHARS				12.835,33	30,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
Codice COR: 0005994517 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatrückgang von 30% bis 40%											

# MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

011	U14011.2031	439167	01363230218	01363230218	12.08.2021	B	0,00		8.757,78	0,00		0,00
	35	2021	SIMM GMBH	LUIS ZUEGG STRASSE 40 - MERAN			17.515,55	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994507 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
012	U14011.2030	435001		02852000211	12.08.2021	B	0,00		39.765,26	0,00		0,00
	35	2021	CEPECOVA LUDMILA	DEL VINO			79.530,51	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994506 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
013	U14011.2030	440036		01693340216	12.08.2021	B	0,00		7.959,51	0,00		0,00
	35	2021	RAUCH ERNST				26.531,70	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994505 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%												
014	U14011.2030	442283		02454750213	13.08.2021	B	0,00		3.595,50	0,00		0,00
	35	2021	FOLIE WERNER	DER WEINSTRASSE			11.985,00	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994504 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%												
015	U14011.2031	457031	03012410217	03012410217	12.08.2021	B	0,00		5.108,00	0,00		0,00
	35	2021	ATP ITALIA G.M.B.H.	BAHNHOFSALLEE 5 - BOZEN			10.216,00	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994503 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
016	U14011.2031	455682	02470420213	02470420213	13.08.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
	35	2021	UNIFIN SRL	VIA STAZIONE - APPIANO SULLA STRADA DEL VINO			492.637.000,00	0,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994502 MAX 100.000,00												

# MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

<b>017</b>	U14011.2030	131646		02325940217	13.08.2021	B	0,00		5.970,09	0,00		0,00
	35	2021	PALER SILVIA				14.925,22	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994501 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzrückgang von über 40% bis 50%												
<b>018</b>	U14011.2031	442047	03002030215	03002030215	13.08.2021	B	0,00		5.888,84	0,00		0,00
	35	2021	ORIGINALITALIA S.R.L.	VIA C: CAOUR 69 - MERANO			14.722,11	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994498 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzrückgang von über 40% bis 50%												
<b>019</b>	U14011.2031	115724	01624420210	01624420210	13.08.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
	35	2021	FALKENSTEINER HOTELMANAGEMENT OHG	HANDWERKERZONE 22 - KIENS			445.905,23	0,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994496 MAX 100.000,00												
<b>020</b>	U14011.2031	175718	00675410211	00675410211	13.08.2021	B	0,00		17.139,05	0,00		0,00
	35	2021	THERMOHANF OHG DES PETER PAUL POHL & CO.	WEINTRAUBENGASSE 50 - BOZEN			34.278,09	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994495 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
<b>021</b>	U14011.2030	21358		01116090216	13.08.2021	B	0,00		12.022,70	0,00		0,00
	35	2021	TRAPP JOHANNES JAKOB SCHLOSS CHURBURG				40.075,66	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994494 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%												
<b>022</b>	U14011.2030	359713		02247900216	16.08.2021	B	0,00		7.206,65	0,00		0,00
	35	2021	WIDMANN MANFRED				14.413,29	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994491 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
<b>023</b>	U14011.2031	457032	02398300216	02398300216	16.08.2021	B	0,00		24.980,43	0,00		0,00



## MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

030	U14011.2031	410997	02916100213	02916100213	18.08.2021	B	0,00		32.522,04	0,00		0,00
	35	2021	AMMA SRL	CORSO LIBERTA' 101 - MERANO			81.305,09	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994473 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzrückgang von über 40% bis 50%												
031	U14011.2031	136832	01685260216	01685260216	18.08.2021	B	0,00		68.723,95	0,00		0,00
	35	2021	AG SOUNDLIGHTS GMBH	PRISSIAN - SCHALLERHOF 100B - TISENS			137.447,89	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994472 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
032	U14011.2031	199549	02224820213	02224820213	18.08.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
	35	2021	WINTERSTEIGER ITALIA GMBH	STR. NINZ 82 - ABTEI			319.657,74	0,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994471 MAX 100.000,00												
033	U14011.2031	92633	00686800210	00686800210	31.08.2021	B	0,00		92.118,00	0,00		0,00
	35	2021	WURZA SPA	ZONA PRODUTTIVA VURZA 16 - LAIVES			184.236,00	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994470 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
034	U14011.2030	441173		02249970217	19.08.2021	B	0,00		815,12	0,00		0,00
	35	2021	EBERHÖFER WALTER				2.037,79	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994469 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzrückgang von über 40% bis 50%												
035	U14011.2031	325419	02562390217	02562390217	19.08.2021	B	0,00		91.896,40	0,00		0,00
	35	2021	SCHENK & HEILER SRL	SÜDTIROLERSTRASSE 40 - BOZEN			229.741,00	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994468 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzrückgang von über 40% bis 50%												
036	U14011.2031	398186	02903890214	02903890214	19.08.2021	B	0,00		7.730,59	0,00		0,00
	35	2021	ALEXANDRA EBNER & CO KG	BAHNHOFSTRASSE 139 - EPPAN AN DER WEINSTRASSE			25.768,64	30,00				

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

# MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

<b>049</b>	U14011.2031	116353	02244510216	02244510216	23.08.2021	B	0,00		13.911,03	0,00		0,00
	35	2021	LIGHTSYSTEMS G.M.B.H.	PRACK-ASCH-STR. NR. 13 - BRUNECK			34.777,58	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994580 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzerückgang von über 40% bis 50%												
<b>050</b>	U14011.2031	91646	01346320219	01346320219	23.08.2021	B	0,00		73.943,60	0,00		0,00
	35	2021	PIANTA DESIGN KG DES MESSNER EGON & CO	J.-KRAVOGL-STRASSE 5/B - BOZEN			184.859,00	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994579 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzerückgang von über 40% bis 50%												
<b>051</b>	U14011.2031	450506	02550170217	02550170217	27.08.2021	B	0,00		19.902,50	0,00		0,00
	35	2021	SEM KG DER SABINE STROBL & CO	ST. VEITWEG 8 - SEXTEN			49.756,24	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994569 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzerückgang von über 40% bis 50%												
<b>052</b>	U14011.2031	358239	02685070217	02685070217	24.08.2021	B	0,00		5.101,73	0,00		0,00
	35	2021	ANWALTSOCIETAET OBERMAIER-OBERMAIR-ZULIAN	OBERRAGEN,12 - BRUNECK			17.005,75	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994568 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzerückgang von 30% bis 40%												
<b>053</b>	U14011.2031	276755	94097990215	02676390210	24.08.2021	B	0,00		41.588,92	0,00		0,00
	35	2021	KONSORTIUM SÜDTIROLER WEIN	CRISPISTRASSE 15 - BOZEN			83.177,83	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994567 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzerückgang von über 50%												
<b>054</b>	U14011.2031	98719	00219850211	00219850211	24.08.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
	35	2021	TIROLER AUTOBUS GESELLSCHAFT GMBH	VIA RIO SINIGO 38 - MERANO			506.656,02	0,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994566 MAX 100.000,00												

# MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

<b>055</b>	U14011.2031	90039	00826250219	00826250219	24.08.2021	B	0,00		7.026,16	0,00		0,00
35	2021	SCHOELZHORN OHG D. ALOIS SCHÖLZHORN & CO.	GAENSBACHERSTR. 7 - STERZING						14.052,31	50,00		
		COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten										
		Codice COR: 0005994565 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatrückgang von über 50%										
<b>056</b>	U14011.2031	278175	02390080212	02390080212	24.08.2021	B	0,00		13.142,79	0,00		0,00
35	2021	GEOM. KOFLER OSWALD & KECK HUBERT	PLOSESTRASSE 10/B - BRIXEN						32.856,97	40,00		
		COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten										
		Codice COR: 0005994564 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatrückgang von über 40% bis 50%										
<b>057</b>	U14011.2031	438379	02649950215	02649950215	24.08.2021	B	0,00		1.838,00	0,00		0,00
35	2021	NARDIN KG DES NARDIN RAFFAELE & CO.	GEBREIDWEG 13 - NALS						4.595,00	40,00		
		COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten										
		Codice COR: 0005994563 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatrückgang von über 40% bis 50%										
<b>058</b>	U14011.2031	441258	02773490210	02773490210	24.08.2021	B	0,00		14.850,43	0,00		0,00
35	2021	FRANCHI CONSULTING SAS	VIA VURZA 4/B - LAIVES						37.126,08	40,00		
		COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten										
		Codice COR: 0005994562 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatrückgang von über 40% bis 50%										
<b>059</b>	U14011.2031	457043	02546130218	02546130218	24.08.2021	B	0,00		17.964,62	0,00		0,00
35	2021	INNOVOMED SRL	VIA VURZA 4/B - LAIVES						35.929,23	50,00		
		COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten										
		Codice COR: 0005994561 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatrückgang von über 50%										
<b>060</b>	U14011.2031	457044	03014840213	03014840213	24.08.2021	B	0,00		3.717,50	0,00		0,00
35	2021	HOSPES S.R.L.	VIA RENON 1 - BOLZANO						7.435,00	50,00		
		COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten										
		Codice COR: 0005994560 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatrückgang von über 50%										
<b>061</b>	U14011.2030	145632		00702580218	24.08.2021	B	0,00		5.711,62	0,00		0,00

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

## MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

		Codice COR: 0005994545 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%										
068	U14011.2031	457050	02977820212	02977820212	26.08.2021	B	0,00		8.800,08	0,00		0,00
	35	2021	SILVERBACK KG DES POLIDORI PIETRO & CO.	MOZARTALLEE 7A - BRIXEN			22.000,20	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
		Codice COR: 0005994544 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzrückgang von über 40% bis 50%										
069	U14011.2030	381123		00734320211	26.08.2021	B	0,00		38.138,29	0,00		0,00
	35	2021	STEINER HELMUT				76.276,57	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
		Codice COR: 0005994543 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%										
070	U14011.2031	387779	02801000213	02801000213	26.08.2021	B	0,00		73.903,64	0,00		0,00
	35	2021	CAR SHARING SUEDTIROL ALTO ADIGE	BEDA-WEBER-STRASSE 1 - BOZEN			246.345,48	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
		Codice COR: 0005994542 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%										
071	U14011.2031	224399	02230100212	02230100212	26.08.2021	B	0,00		15.129,02	0,00		0,00
	35	2021	ROTTENBUCH KG DER R. WALDNER & CO.	ROTTENBUCHWEG 15 - BOZEN			50.430,06	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
		Codice COR: 0005994541 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%										
072	U14011.2031	447829	02805880214	02805880214	26.08.2021	B	0,00		20.638,79	0,00		0,00
	35	2021	ALFA SERVIZI FINANZIARI SRL	VIA DEL RONCO 21/B - BOLZANO			68.795,95	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
		Codice COR: 0005994540 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%										
073	U14011.2030	2761		01313790212	27.08.2021	B	0,00		15.995,50	0,00		0,00
	35	2021	ANDREASI RENZO				31.991,00	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
		Codice COR: 0005994539 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%										

## MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

<b>074</b>	U14011.2030	9796		01612730216	27.08.2021	B	0,00		5.539,77	0,00		0,00
	35	2021	ZANGIROLAMI LUCA				11.079,53	50,00				
			COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten									
			Codice COR: 0005994538 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%									
<b>075</b>	U14011.2031	87415	00818440216	00818440216	27.08.2021	B	0,00		26.675,16	0,00		0,00
	35	2021	BRIXINVEST SRL	VICOLO MENDOLA 19 - BOLZANO			53.350,32	50,00				
			COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten									
			Codice COR: 0005994537 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%									
<b>076</b>	U14011.2031	457055		00385990213	27.08.2021	B	0,00		7.383,42	0,00		0,00
	35	2021	SEPPI ALBERT				14.766,84	50,00				
			COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten									
			Codice COR: 0005994529 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%									
<b>077</b>	U14011.2031	457056	02855140212	02855140212	27.08.2021	B	0,00		41.923,37	0,00		0,00
	35	2021	SPORT MODE LADURNER G.M.B.H.	HAUPTSTRASSE 49 49 - TIROL			139.744,55	30,00				
			COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten									
			Codice COR: 0005994528 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%									
<b>078</b>	U14011.2031	151822	00707510210	00707510210	27.08.2021	B	0,00		6.334,84	0,00		0,00
	35	2021	SPORT MODE LADURNER DES LADURNER ANDREAS KG	HAUPTSTRASSE 49 - TIROL			21.116,13	30,00				
			COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten									
			Codice COR: 0005994460 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%									
<b>079</b>	U14011.2031	410612	02968390217	02968390217	27.08.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
	35	2021	ALPINA TOURDOLOMIT DER AT-TOURISTIK GMBH	SILBERGASSE 21 - BOLZANO			805.933,31	0,00				
			COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten									
			Codice COR: 0005994406 MAX 100.000,00									

**MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713**

<b>080</b>	U14011.2031	440542	03020670216	03020670216	30.08.2021	B	0,00		18.386,80	0,00		0,00
	35	2021	ELEKTRO LGL SRLS	VIA VOITSBERG 2 - VARNA			45.967,00	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994405 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzzrückgang von über 40% bis 50%												
<b>081</b>	U14011.2031	174162	02297850212	02297850212	30.08.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
	35	2021	CITY FITNESS BZ-SNC DI STREITBERGER ANDREAS & RUGOLO ANTONINO MASSIMO	VIA DEI VANGA 73 - BOLZANO			202.908,67	0,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994404 MAX 100.000,00												
<b>082</b>	U14011.2031	445177	03083750210	03083750210	30.08.2021	B	0,00		8.126,38	0,00		0,00
	35	2021	PRO VITA SOZIALGENOSSENSCHAFT	VIA J.F. KENNEDY 244/A - LAIVES			27.087,94	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994403 NUOVA IMPRESA / NEUES UNTERNEHMEN												
<b>083</b>	U14011.2031	173720	02293240210	02293240210	30.08.2021	B	0,00		14.456,46	0,00		0,00
	35	2021	TRIPODI SAS DI LUCCA MARIANGELA & C.	VIA DUCA D'AOSTA 21 - BOLZANO			48.188,21	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994402 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzzrückgang von 30% bis 40%												
<b>084</b>	U14011.2031	409549	01190550218	01190550218	30.08.2021	B	0,00		33.233,21	0,00		0,00
	35	2021	CAFE' HOFER DES DOLLINGER CHRISTIAN & CO. OHG	MUSEUMSTRASSE 4 - BOZEN			66.466,41	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994401 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzzrückgang von über 50%												
<b>085</b>	U14011.2030	352761		02689970214	30.08.2021	B	0,00		19.442,00	0,00		0,00
	35	2021	TORO ANDREA				48.605,00	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994400 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzzückgang von über 40% bis 50%												

**MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713**



# MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

		Codice COR: 0005994382 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatrzückgang von über 40% bis 50%										
<b>099</b>	U14011.2031	436854	00059080218	00059080218	02.09.2021	B	0,00		15.009,40	0,00		0,00
	35	2021	MODE KAHL OHG DES DR.JOHANNES PAUL GRIESER & CO. - S.N.C.	MUSTERGASSE 5 - BOZEN			50.031,32	30,00				
	COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
	Codice COR: 0005994381 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatrzückgang von 30% bis 40%											
<b>100</b>	U14011.2031	146314	01588520211	01588520211	02.09.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
	35	2021	GHERDEINA RONDA AG	STR. DURSAN 78/BIS - ST. CHRISTINA IN GRÖDEN			291.238,54	0,00				
	COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
	Codice COR: 0005994377 MAX 100.000,00											
<b>101</b>	U14011.2031	96722	01721660213	01721660213	03.09.2021	B	0,00		17.399,29	0,00		0,00
	35	2021	GREEN & CLEAN OHG D. GEORG RIZZOLLI & CO.	DOLOMITENSTR. 14 - MONTAN			34.798,57	50,00				
	COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
	Codice COR: 0005994376 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatrzückgang von über 50%											
<b>102</b>	U14011.2031	156618	01153100217	01153100217	06.09.2021	B	0,00		9.256,00	0,00		0,00
	35	2021	CASA SHOP SAS DI CAVALLARI L.	VIA BASSANO DEL GRAPPA 2 - BOLZANO & C.			18.512,00	50,00				
	COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
	Codice COR: 0005994374 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatrzückgang von über 50%											
<b>103</b>	U14011.2031	152897	00376890216	00376890216	09.09.2021	B	0,00		12.606,90	0,00		0,00
	35	2021	FILL KG DES FILL KARL & FILL MICHAEL	TELFEN/LANZIN 55/1 - KASTELRUTH			42.023,00	30,00				
	COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
	Codice COR: 0005994372 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatrzückgang von 30% bis 40%											
<b>104</b>	U14011.2031	401571	02798840217	02798840217	06.09.2021	B	0,00		36.996,00	0,00		0,00
	35	2021	HOME DI AVA SRL -	VIA MASO DELLA PIEVE 60/A - BOLZANO			73.992,00	50,00				
	COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											

**MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713**

		SEMPLIFICATA & C. SAS										
<hr/>												
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994371 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
105	U14011.2031	431141		02552190213	06.09.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
35	2021	LANZ MATTHIAS					418.709,13	0,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994370 MAX 100.000,00												
106	U14011.2030	457132		02576860213	06.09.2021	B	0,00		4.444,55	0,00		0,00
35	2021	KOPP STEFAN OSKAR					14.815,18	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994369 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%												
107	U14011.2031	445799	03044270217	03044270217	06.09.2021	B	0,00		65.175,30	0,00		0,00
35	2021	PORTAMONT SRL	STR. LARCIUNEI - SELVA DI VAL GARDENA				130.350,59	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994368 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
108	U14011.2031	457140	02611780210	02611780210	06.09.2021	B	0,00		18.152,88	0,00		0,00
35	2021	HC BIONTIS S.R.L.	PASSEGGIATA D'ESTATE 4 - MERANO				36.305,75	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994367 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
109	U14011.2031	457152	02884820214	02884820214	06.09.2021	B	0,00		39.543,00	0,00		0,00
35	2021	RESIDENCE DOLIMITI GMBH	EUROPASTRASSE 19 - BRUNECK				79.086,00	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994365 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
110	U14011.2031	373543	02396410215	02396410215	07.09.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
35	2021	OUTLET CENTER BRENNER AG	ST. VALENTINSTR. 9/A - BRENNER				2.052.715,72	0,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994366 MAX 100.000,00												

**MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713**

111	U14011.2031	296360	02426860215	02426860215	07.09.2021	B	0,00		8.829,22	0,00		0,00
	35	2021	M G.M.B.H	FELDWEG 18B - APPIANO SULLA STRADA DEL VINO			29.430,72	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994363 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzzrückgang von 30% bis 40%												
112	U14011.2030	177583		02558940215	06.09.2021	B	0,00		7.303,09	0,00		0,00
	35	2021	IRSARA CHRISTOF				14.606,17	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994357 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzzückgang von über 50%												
113	U14011.2031	87589	01241150216	01241150216	06.09.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
	35	2021	OBERRAUCH HERMANN GMBH	GOETHE-STRASSE 27 - BOZEN			300.867,59	0,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994356 MAX 100.000,00												
114	U14011.2031	437132	03040820213	03040820213	03.09.2021	B	0,00		38.000,00	0,00		0,00
	35	2021	GRUBER & FOREST MACHINES SRL SEMPLIFICATA	VIA DEL PAESE 12 - VARNA			95.000,00	40,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994354 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatzzückgang von über 40% bis 50%												
115	U14011.2030	457495		01323650216	10.09.2021	B	0,00		3.857,98	0,00		0,00
	35	2021	MESSNER OTTO				7.715,95	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994352 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzzückgang von über 50%												
116	U14011.2031	360562	02785980216	02785980216	07.09.2021	B	0,00		24.833,06	0,00		0,00
	35	2021	RC SERVICE GMBH	HANDWERKERSTRASSE NORT 21 - NEUMARKT			82.776,87	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994351 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzzückgang von 30% bis 40%												
117	U14011.2030	457233		00598280212	07.09.2021	B	0,00		12.922,80	0,00		0,00
	35	2021	SOSSAI GIAMPAOLO				43.076,00	30,00				

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713





**MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713**

137	U14011.2031	441540	03017530217	03017530217	09.09.2021	B	0,00		1.603,50	0,00		0,00
	35	2021	GREENTRACK SRLS	VIA ROMA 2 - GARGAZZONE			3.207,00	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994433 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
138	U14011.2031	457505	03003330218	03003330218	10.09.2021	B	0,00		27.029,69	0,00		0,00
	35	2021	F-TECH SNOWPARKS G.M.B.H.	BRENNERSTRASSE 34 - STERZING			90.098,96	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994432 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%												
139	U14011.2031	92071	01035460219	01035460219	10.09.2021	B	0,00		41.030,61	0,00		0,00
	35	2021	HEROKAL GMBH	B. BUOZZISTR. 19 - BOZEN			136.768,71	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994431 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%												
140	U14011.2031	372595	02560620219	02560620219	10.09.2021	B	0,00		100.000,00	0,00		0,00
	35	2021	EXZELENTE RE SRL	PIAZZA SERNESI 34 - BOLZANO			290.372,00	0,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994428 MAX 100.000,00												
141	U14011.2030	143745		02624490211	09.09.2021	B	0,00		1.954,91	0,00		0,00
	35	2021	MENGHIN ARMIN				6.516,37	30,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994427 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatzrückgang von 30% bis 40%												
142	U14011.2031	439752	02933300218	02933300218	09.09.2021	B	0,00		9.481,00	0,00		0,00
	35	2021	PLATTER & PARTNER IMMOBILIEN GMBH	LATSCHINIGERSTR. 21 - KASTELBELL-TSCHARS			18.961,99	50,00				
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten												
Codice COR: 0005994425 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatzrückgang von über 50%												
143	U14011.2030	457448		02451640219	09.09.2021	B	0,00		1.185,90	0,00		0,00
	35	2021	DORO ALESSANDRO				3.953,00	30,00				

# MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J210016713

		COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten									
		Codice COR: 0005994424 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatrückgang von 30% bis 40%									
144	U14011.2030	296809		02573670219	09.09.2021	B	0,00		9.988,73	0,00	0,00
	35	2021	MINESSO SAMUEL				19.977,45	50,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
	Codice COR: 0005994423 Calo di fatturato maggiore del 50% / Umsatrückgang von über 50%										
145	U14011.2031	457165	03055940211	03055940211	09.09.2021	B	0,00		30.098,93	0,00	0,00
	35	2021	HACKHOFER SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA SEMPLIFICATA	VIA WOLFGANG GOETHE 29 - BOLZANO			318.883,81	0,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
	Codice COR: 0005994422 Perdita di esercizio: 30.098,93 / Geschäftsverlust: 30.098,93										
146	U14011.2031	202496	01361310210	01361310210	09.09.2021	B	0,00		28.529,83	0,00	0,00
	35	2021	DENTAG ITALIA GMBH	BERGWERKWEGL 9 - TERLAN			95.099,44	30,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
	Codice COR: 0005994421 Calo di fatturato dal 30% al 40% / Umsatrückgang von 30% bis 40%										
147	U14011.2030	420666		01177860218	10.09.2021	B	0,00		14.753,64	0,00	0,00
	35	2021	DEFATSCH ARTUR JOHANN				36.884,11	40,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
	Codice COR: 0005994420 Calo di fatturato maggiore al 40% fino al 50% / Umsatrückgang von über 40% bis 50%										
148	U14011.2031	423359	03011970211	03011970211	10.09.2021	B	0,00		100.000,00	0,00	0,00
	35	2021	WINESTORE GMBH	GEWERBEGEBIET 5 - KARNEID			364.561,77	0,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											
	Codice COR: 0005994419 MAX 100.000,00										
149	U14011.2031	442445	02694630217	02694630217	13.09.2021	B	0,00		8.548,94	0,00	0,00
	35	2021	GOLD & CASH S.A.S. DI COSA FRANCESCO & C.	VIA RESIA 63/A - BOLZANO			28.496,46	30,00			
COVID-19 - Aiuti alle imprese parametrati ai costi fissi/Beihilfen an Unternehmen bemessen nach den Fixkosten											





Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 479.088,55 - Kap./Cap. U14011.2030 / 2021
---

| € 4.114.472,70 - Kap./Cap. U14011.2031 / 2021 |

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

FONTANA BRUNO

15/09/2021

Der stellvertretende Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione sostituto

FONTANA BRUNO

15/09/2021

Der Direktor des Amtes für Ausgaben  
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

17/09/2021

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 30 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Bruno Fontana

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 30 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Bruno Fontana

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

15/09/2021

Data di emanazione

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma